

+

国际认证 品质卓越

International certification
Excellent quality



产品卫生许可批准文号：卫消字（2010）第0189号

Sanitation license and permission No. GWX 0189 (2010)

生产企业卫生许可证号：粤卫消证字（2018）第9134号

Production enterprises hygiene license number：GWX (2018) No. 9134th

生产企业：深圳市怀德科技发展有限公司

Made by：Shenzhen Huaide Technology Development Co., Ltd.

公司地址：深圳市宝安区福永街道凤凰第一工业区华伦科技园18栋

Address：1st Phoenix Industrial Zone, Fuyong Town, Shenzhen, Guangdong, China

公司网址：www.szfeelling-vapor.com

Web site：www.szfeelling-vapor.com

服务电话：0755-27345118,27345012

Service hotline：0755-27345118,27345012

条形码：



Bar code:

请妥善保管本使用手册，以供日后参考

Please keep the instruction manual carefully for future reference



格林威二氧化氯空气消毒机
Greewin Brand ClO_2 Air Sterilizer

使用手册

Instruction Manual

型 号: HAD-209A

Model: HAD-209A



衷心感谢您购买本产品，使用之前请仔细阅读《使用手册》

Thank you very much for purchasing this product. Please read the User Manual carefully before use.

空气 因我而健康

The air is healthy because of me

格林威
空气消毒机
今朝亮剑立中央，
几经磨砺放青光。
匠心独具净环宇，
更喜为民护健康。



空气因我而健康

技术参数

Technical Parameters

产品名称 Product Name	格林威二氧化氯空气消毒机 Grewin Brand ClO ₂ Air Sterilizer
产品型号 Product number	HAD-209A
输入电压 Input voltage	100-240V , 50-60Hz
工作电压 Operating Voltage	12V
额定功率 rated power	65W
噪音 noise	<45dB

装箱清单

packing list

序号 Item	名称 Name	数量 Quantity
1	空气消毒机 ClO ₂ Air Sterilizer	1pc
2	Ac电源线 AC power line	1pc
3	挂板 Clevis	1pc
4	装满消毒剂的药瓶 ClO₂ bottle	1pc
5	螺丝 Screw	4pcs
6	膨胀螺丝胶管 Hose expansionscrew	4pcs
7	使用手册 Instruction manual	1pc
8	保修卡 Guarantee card	1pc
9	合格证 Certification	1pc

保修卡

Warranty Card

特别声明

Special statement

- 1、若本产品日后有任何技术变更，恕不另行通知。
If there is any technical change in this product in the future, without prior notice.
- 2、产品外观、颜色若有改动，以实物为准。
If the appearance and color of the product are changed, the actual product shall prevail.

用户姓名 User name		电 话 Telephone	
通信地址 Contact address			
产品型号 Product number		购买日期 Date of purchase	
购买地址 Purchase address		维修网点 purchase address	
编 号 Numbering		发票号码 Invoice number	

维修记录

Maintenance records

维修日期 Repair date	维修内容 Repair content	更换零部件 Replacement parts		维修员 Maintenance staff	用户签名 User signature
		名称 Name	数量 Quantity		

- 1、按国家“新三包法”规定，享受三包服务,整机保修一年,主要电子零配件保修三年。
According to the national "New Three Guarantees Law", enjoy the three-pack service, the whole machine is guaranteed for one year, the main electronicParts are guaranteed for three years.
- 2、属系列情况之一的不享受三包服务，但可以付费维修（需出示发票）：
One of the series of situations does not enjoy the three-pack service,but can pay for repairs (invoices are required):
 - 1) 消费者使用、维护、保管不当造成的损坏；
Damage caused by improper use, maintenance and storage by consumers;
 - 2) 非本公司专业维修人员拆卸或操作不当造成的损坏;
Damage caused by improper disassembly or improper operation of the company's professional maintenance personnel;
 - 3) 无三包凭证及有效发票，三包凭证与维修产品型号不符合或涂改；
No three-package certificate and valid invoice, the three-pack certificate and maintenance product model do not match or be altered;
 - 4) 因不可抗力造成的损坏。
Damage caused by force majeure.
- 3、保修期的起始时间以产品发票时间为准。
The start time of the warranty period is based on the product invoice time.
- 4、超过保修期或不属于保修范围的产品，本公司维修中心竭诚为您服务。
For products that exceed the warranty period or are not covered by the warranty, the company's repair center will serve you wholeheartedly.

目 录

Catalogue



企业介绍

Company Introduction

- 01 -



国际组织对二氧化氯的评定

International organization's assessment of chlorine dioxide

- 01 -



主要适用范围

Scope of application

- 02 -



产品介绍

Product description

- 03 -



操作界面图标说明

Operation interface icon description

- 04 -



操作界面介绍和安装方式

Operation interface introduction and installation method

- 05 -



操作方式

Operation method

- 06 -



温馨提示和警告

Tips and warnings

- 10 -



保修卡

Warranty Card

- 11 -



技术参数和装箱清单

Technical parameters and packing list

- 12 -

声明：本产品如有任何变动，恕不另行通知，如有不便之处敬请谅解。
Statement: Without notice for any further change. Sorry for the Inconvenience.

- >> 在安装前，请检查包装箱内所含配件是否和装箱清单一致，如有错误或者遗漏，请及时与供应商联系。
- >> 此产品的配件如发生损坏，请只使用原厂的配件，以免造成无法预期的损坏；如果您未按照正确的程序使用本产品。此行为属于违反本产品使用条款，并可能给您的人身安全带来危害。
- >> 本手册上所有的图片仅供参考，请以实物为准。
- >> 我公司保留对此手册《格林威二氧化氯空气消毒机使用手册》的最终解释权。
- >> Please check the fittings are consistent and packing list before installation. And please timely contact with the supplier if any errors or omissions.
- >> Please read the instruction manual, and use only provide fittings factory, lest cause damage to the unexpected. It may cause damage to your personal safety if you do not follow the correct procedure to use this product.
- >> All of the pictures on the instruction manual are for reference only, refer to the actual product.
- >> Our company reserves the final interpretation right of the instruction manual.

企业介绍

Company Introduction

深圳市怀德科技发展有限公司自主研发的格林威系列二氧化氯空气消毒机，集物理学、化学、生物学和环境科学于一体的全新技术，实现了360度医用级、新颖、智能、安全、广谱的消毒系统；已获得5项发明专利，30余项实用新型。采用世界领先技术，通过新型材料合成、钝化、生成纯分子态的二氧化氯，具有强氧化性的二氧化氯分子迅速飘逸到空间的任意角落，达到360度无死角的消毒杀菌祛味效果，对空间及管道中的各种致病细菌，致病病毒微生物及病原体、传染性病菌进行消杀，对室内甲醛、PM2.5、TVOC等各种有害气体进行分解清除，能有效控制流感、传染性疾病的传播链，预防和控制因呼吸道而导致各种慢性病的发生；该空气消毒机颠覆国内外传统的消毒模式，更是一场对传统消毒的革命，开辟了以动态消毒向静态消毒革命性的伟大创举，建立了原始消毒转向智能消毒的新起点。

The Greewin Brand series of chlorine dioxide air sterilizer is independent R&D by Shenzhen Huaide Technology Development Co., Ltd, is a new technology integrating physics, chemical engineering, biology and environmental science. It realizes 360 degree medical grade, novel and intelligent. Safe, broad-spectrum disinfection system; has obtained 5 invention patents and more than 30 utility models. Using the world's leading technology, through the synthesis, passivation, and formation of pure molecular chlorine dioxide through new materials, chlorine dioxide molecules with strong oxidizing properties quickly flow to any corner of the space, achieving 360-degree disinfection and sterilization effect without dead angle. It kills various pathogenic bacteria, pathogenic virus microorganisms, pathogens and infectious diseases in space and pipelines, and decomposes and removes indoor harmful gases such as formaldehyde, PM2.5 and TVOC, which can effectively control influenza. The spread chain of infectious diseases prevents and controls the occurrence of various chronic diseases caused by the respiratory tract; the air disinfection machine subverts the traditional disinfection mode at home and abroad, and is a revolution in traditional disinfection, opening up a dynamic disinfection to static disinfection. The revolutionary great pioneering work established a new starting point for the original disinfection to intelligent disinfection.

国际组织对二氧化氯的评定：

International organization's assessment of chlorine dioxide:

二氧化氯被世界卫生组织（WHO）和美国环境组织（EPA）及联合国粮食农业机构（FAO）等列为A1级安全、高效的绿色杀菌消毒剂，是消毒技术中唯一获此认证者。它可以杀灭一切致病微生物，不易产生抗药性，尤其是对伤寒，甲肝、乙肝、脊髓灰质炎及艾滋病毒等有良好的杀灭和抑制效果，无致癌、无致畸、无致突变性，早在70年代国外就广泛应用于水处理等行业；它还具有除臭、保鲜的奇特功能，已编入我国卫生法规进行使用。

Chlorine dioxide is listed as an A1 safe and efficient green disinfectant by the World Health Organization (WHO) and the United States Environmental Organization (EPA) and the United Nations Food and Agriculture Organization (FAO). It is the only one in the disinfection technology. It can kill all pathogenic microorganisms and is not easy to produce drug resistance, especially for typhoid fever, hepatitis A, hepatitis B, polio and HIV. It has no carcinogenic, no teratogenic, no mutagenicity. As early as the 1970s, it was widely used in water treatment and other industries; it also has the unique function of deodorization and preservation, and has been incorporated into China's health regulations for use.

Kindly reminder

1、此机器仅限于使用格林威二氧化氯空气消毒丸剂,若使用**其他**消毒剂而发生的意外事故,本企业不负任何责任。

The air sterilizer is limited to the use of green card air disinfectant chlorine dioxide, if use other disinfectants and accident happened, the company shall not be held any responsibility.

2、机器工作完成,空气中仍有二氧化氯气味,属正常现象,一段时间后气味会自动消失,对人体没有影响。

There is still a smell of chlorine dioxide in the air after every working cycle, belongs to the normal phenomenon, after a period of time the smell will disappear automatically, has no effect on the human body.

3、机器开启后，严禁将头部靠近出风口，至少距离1米以上。

It is strictly prohibited to head near the outlet when a air sterilizer is turned on, please keep more than 1m.

4、禁止在使用过程强行断电停机; 禁止非专业人员拆卸机器。

Prohibited for interruption the working process by force. Prohibition of non-professional to disassembly a air sterilizer.

警告

Warning

1、本产品所配套的丸剂瓶需按照《格林威牌二氧化氯消毒丸剂使用说明书》要求存放，禁止儿童接触机器及丸剂瓶。

The ClO2 bottle should storage in accordance with the Greenwin brand ClO2 powder manual, banning children touch the air sterilizer, waste water tank and ClO2 bottle.

2、机器工作时，面部要离机器出风口1米以上。

The face need more than 1m from the outlet when a air sterilizer is working.

3、排出的废水内出现悬浮物属于正常现象,废水可用于卫生间地面、下水道等的消毒，排水过程中避免接触皮肤，若不慎溅到皮肤或眼睛里时，用清水冲洗，严重者应立即就医。

The occurrence of suspended solids in the discharged wastewater is a normal phenomenon. The wastewater can be used for disinfection of toilet floors, sewers, etc., and avoid contact with the skin during drainage. If it is accidentally splashed on the skin or eyes, please rinse with water. If it is serious, seek medical attention immediately.

4、不要将机器放置在阳光直射的位置。

Please do not place a air sterilizer in the position of the sunlight.

5、禁止在易燃/易爆环境中使用本机器。

Prohibition a air sterilizer is used in flammable and explosive substances environment.

6、消毒丸剂装入药罐后,请务必拧紧。

After the disinfectant pill is loaded into the canister, be sure to tighten it.

主要适用范围：

Scope of application:

- 1. 医院、社康中心、药房、实验室、卫生应急中心及室内避难应急场所；
Hospitals, community health center, pharmacy, laboratory, health emergency center, and indoor refuge for emergency;
- 2. 卫生系统的应急预案措施及国家全部特殊场合的环境要求；
The environmental requirements of the department of homeland security special occasions;
- 3. 学校、幼儿园、早教中心、培训基地、室内体育馆、训练场；
Schools, kindergartens, early education center and training base, indoor stadium, training;
- 4. 家居、办公室、会议室、阅览室、新装修室内场馆；
New decorate household, office, conference room, reading room, indoor venues;
- 5. 宾馆、酒店、会所、美容院、超市；
Guesthouses, hotels, clubs, beauty salon, supermarket;
- 6. 车站、码头、地铁、口岸、机场；
The station, wharf, subway, port, airport;
- 7. 地道、防空洞、指挥中心、地下军用设施、舰艇、潜艇；
Tunnels, shelters, command center, the military facilities, ships and submarines;
- 8. 养老院、康复中心、制药厂、食品厂、无菌车间；
Nursing homes, rehabilitation centers, pharmaceutical factory, food factory, aseptic workshop;
- 9. 宠物医院、宠物爱好者家庭、育婴家庭及场所。
Pet hospital, pet lovers family, parental family and place.

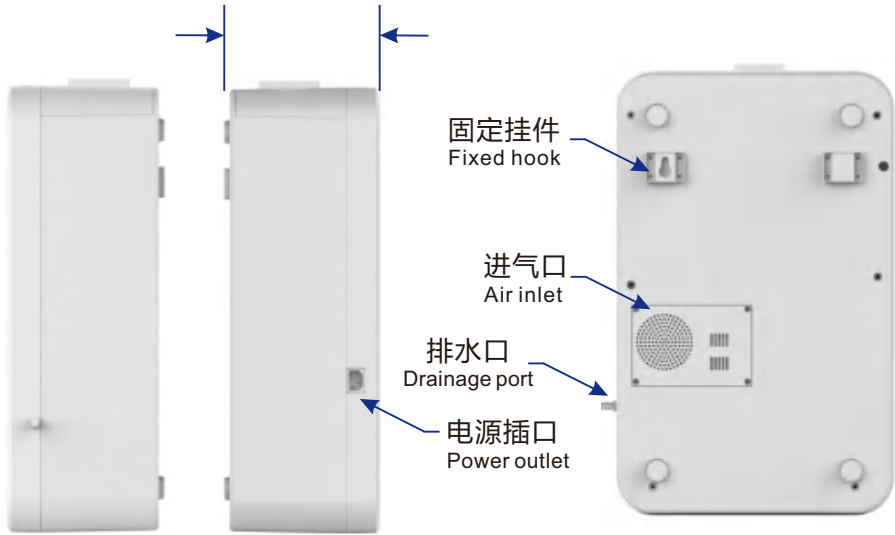
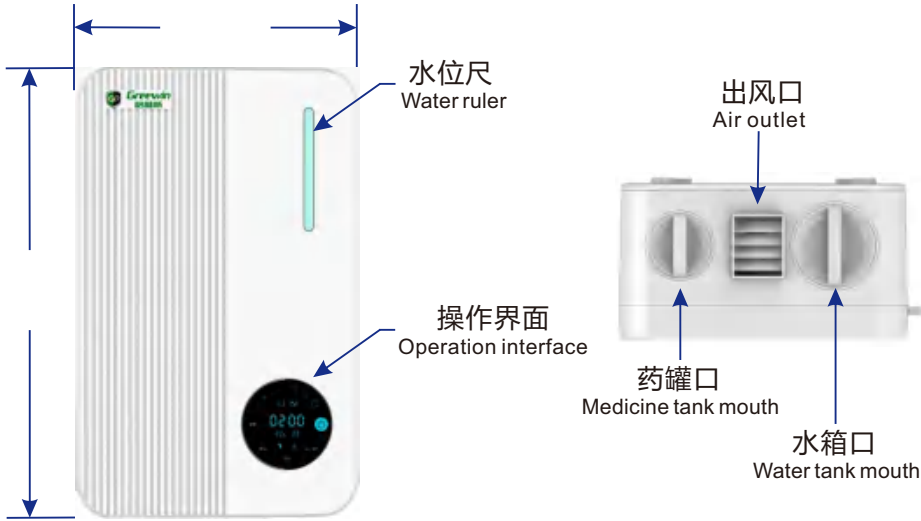
下表列举了二氧化氯可杀灭的部分微生物:

The table below lists some of microbiologists the chlorine dioxide can kill:

微生物名称 Microbiologists	易引起的病名 Easy cause of disease	微生物名称 Microbiologists	易引起的病名 Easy cause of disease
大肠杆菌 Staphylococcus aureus	尿道炎、腹膜炎、败血症等 Urethritis, peritonitis, septicaemia, etc.	禽流感病毒 (AIV) Avian influenza virus	禽流感 Bird flu
金黄色葡萄球菌 Escherichia coli	引起局部化脓感染，也可引起肺炎、伪膜性肠炎、心包炎、红眼病等，甚至败血症、脓毒症等全身感染 Cause local purulent infection, also can cause pneumonia, pseudo membranous enteritis, pericarditis, pink eye, etc., or sepsis, sepsis systemic infection, etc	非典病毒(SARS病毒) SARS	非典型性肺炎 Atypical pneumonia
		霉菌 Mucedine	引起发霉 Typhoid fever caused by mold
		肝炎双球菌 Hepatitis diplococcus	肝炎 Hepatitis b
结核杆菌 Mycobacterium	结核病 Tuberculosis	链球菌 Streptococcus	中耳炎 Otitis media
乙型肝炎病毒 Hepatitis B	乙型肝炎 Hepatitis B	肠病毒 Enterovirus	病毒性脑膜炎 Virus meningitis
霍乱菌 Cholera bacteria	烈性肠道传染病 Strong intestinal infectious diseases	手足口病毒hand, foot and mouth virus virusvirus tuberculosis	手足口病 Hand-foot-and-mouth disease
沙氏菌 Salmonella choleraesuis fungal	胃肠炎 Gastroenteritis	H1N1流感病毒 H1N1tuberculosis	甲型H1N1流感(猪流感) Influenza a H1N1 influenza (swine flu)
真菌 Fungus	皮肤癣菌病、痢疾 Skin tinea disease, dysentery	牙斑菌 Plaque bacteria	牙龈炎、口臭 Gingivitis, bad breath,
军团杆菌 Legionella	肺炎 Pneumonia	伤寒杆菌 Typhoid bacillus	伤寒 Pneumonia
百日咳杆菌 Bordetella pertussis	百日咳 Whooping cough	流感病毒 Influenza	流感 Flu
炭疽杆菌 Bacillus anthraci	炭疽病 Anthrax	破伤风菌 Clostridium tetani	破伤风 Tetanus

产品介绍

Product description



操作界面图标说明

Operation interface icon description

图标 Icon	名称 Name	图标含义 Icon meaning
	缺水报警 Water shortage alarm	水位达到最低水位时此图标会闪烁报警,机器会停止工作,请打开水箱盖加水到正常水位,方可正常使用。 When the water level reaches the minimum waterlevel, the icon will flash alarm and the machine will stop working. Please open the water tank coverand add water to the normal water level before it canbe used normally.
	缺丸剂报警 Lack of pills alarm	药罐内无消毒丸剂时此图标会闪烁报警,机器会停止工作,请打开药罐盖加入药丸,方可正常使用。 When there is no disinfectant pill in the tank, the icon will flash and the machine will stop working. Please open the can lid and add the pill before it can be used normally.
	故障报警 Fault alarm	机器内部出现故障时此图标会闪烁,此时请与客服联系,我们会有专业的售后人员为您服务。 This icon will flash when there is a malfunction inside the machine. Please contact customer service at this time, we will have professional after-sales personnel to serve you.
	排水提示 Drainage prompt	机器内部排水箱水满时此图标会闪烁,机器会停止工作,请按键排完水箱内的水,方可正常使用。 When the water inside the machine is full, the icon will flash and the machine will stop working. Please press the water in the water tank to use it normally.
	单次工作模式 Single working mode	此模式图标点亮时,机器处于单次工作状态,机器完成一个工作周期后停止工作,进入待机状态。 When this mode icon is lit, the machine is in a single working state, and the machine stops working after completing one working cycle and enters the standby state.
	定时模式 Timing mode	此模式图标点亮时,机器会遵照定时设置时间工作。 When this mode icon is lit, the machine will work according to the timing setting time.
	连续模式 Continuous mode	此模式图标点亮时,机器会连续工作。 When this mode icon is lit, the machine will work continuously.

操作界面介绍

Operation interface introduction



安装方式

Installation method

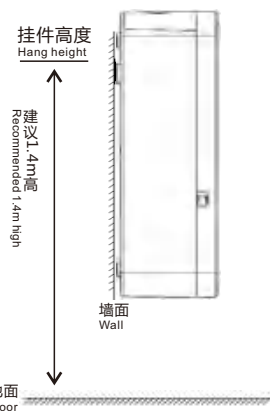
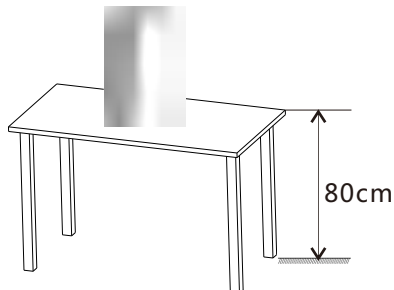
1. 壁挂方式: 在墙上合适位置把所配的螺丝钉固定好,间距与挂件一样检查是否平行,将产品挂在挂件上即可,安装完成后检查是否牢固、安全。

Wall-mounting method: Fix the screws provided at the appropriate position on the wall, the spacing is the same as the pendant. Check whether the products are parallel, and hang the product on the pendant. Check whether it is firm and safe after the installation.



先将固定挂件固定在墙面上
Fix the fixed pendant on the wall first

2. 移动方式: 可直接将消毒机放置于桌面或地板上。
Mobile: Directly place the sterilizer on the table or floor



操作方式

Operation method

1. 打开药罐盖子,投入格林威消毒丸剂,药罐最大容量为50粒,并将药罐盖子拧紧。
Open the lid of the canister and put it into the Greenway Disinfecting Pill. The maximum capacity of the canister is 50 and tighten the lid of the canister.

2. 打开水箱盖子加水,水箱最大容量为3800ml,请注意不要超过最高水位线,并将水箱盖子拧紧。

Open the lid of the tank and add water. The maximum capacity of the tank is 3800ml. Please be careful not to exceed the maximum water level and tighten the lid of the tank.



3. 接通电源(输入电压100-240V),单击"电源键"开机,显示屏点亮,进入待机界面。
Turn on the power (input voltage 100-240V), click "Power button" to turn on, the display lights up, enter the standby interface.

